

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD

THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 199.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 199.

PIK. VI.

Ч. 28.

СЕРЕДА. 8. ЛИПНЯ 1914.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY JULY 8, 1914.

No. 28

VOL. VI.

ДО РОБІТНИКІВ ТА ВИБОРЦІВ ВІННІПЕГУ.

За два дні, то є в п'ятницю на 10. липня, відбудуться вибори до провінціального парламенту в Манітобі. Для робітника це дуже важкий день. Щоб полішити або погіршити жите робітниче, буде залежати від самого робітника. Вибере робітник для себе заступників котрі будуть старати ся перекласти закони користі для робітництва, тоді полішити ся доля робітників. Коли же виберуть ворожих робітництву заступників, тоді це гірше стане для робітників як тепер є. Так як вивіди коли виберуть вовка пастухом своїм, тоді най знають що вовк виїсть їх всіх. Коли вивіди поклячуть для себе справдішнього пастуха, тоді аж будуть забезпечені перед вовком. Для робітника є кожний вовком, хто попирає нинішню систему. Першими вовками для робітника є консерватисти а другими вовками є ліберали. Ріжниця між ними є о стільки о скільки ріжнить вовк з російського ліса, від вовка з австрійських Карпат. Які одні такі і други є вовками для робітництва. Сидіть пронайдіть ся п'ятака і підкупство та ковбаса. Всякі консервативні агентики бігають мов скажені хата від хати, щоб витуманити голоси робітників. Однак якось не ширю приймають таку злоч. Всюди прогонять мов яку заразу від себе. Де який мітінг консерватисти розпочали, робітництво висвистало і викинуло їх з талі. Всього робітництво зрозуміло, що лише оліночкі соціалдемократичні заступники старали ся і старають змінити сей несправедливий лад. Відбуло ся десяти ніч і скрізь одногласно заявили виборати поставлених кандидатів пар. соц. дем. тов. Зальцмана і тов. Біча. Ми вирімо що не лиш велику більшість голосів дістануть наші кандидати, але одногласно будуть вибрані до провінціального парламенту в Манітобі. Гоніть від себе всяку злоч консервативну і ліберальну, а свій голос віддайте на тов. Зальцмана і тов. Біча. Лиш ширю і завзято візьміть ся до праці в часі виборів, а певно побіда буде по стороні робітників. Кожний хто має свого кривого або знакомого, най старає ся щоби той голосував на вище згаданих кандидатів. Кожний робітник нехай кивне працю в день виборів і голосує на тов. Зальцмана і тов. Біча. І кожний нехай старає ся взяти з собою тих робітників які знакомі йому.

Голосувати треба так як на сій картці подано. На першій картці Seat „A“ треба зробити хрестик в першій лінії де написано Beech A. се є тов. Біч. На другій картці Seat „B“ треба робити хрестик на епідній лінії де написано Saltzman H. се є тов. Зальцман. Ніхто не повинен робити два хрестики при кулі, бо тоді голос є не важкий і ніхто з него не скористає ні тов. Біч ані тов. Зальцман. Тому кожний робітник повинен зробити хрестик на першій картці в першій лінії на горі, а другій картці в епідній лінії на долині. Тут як раз подано як треба виповняти сї картки. Уважайте, щоби не зробити хрестик в лінії ворожого кандидата.

SEAT „A“		SEAT „B“	
BEECH A. X	FOLEY J. P.	LOWERY R. N.	MCLEAN D.
WILLOUGHBY J.		SALTZMAN H. X	

Робітники виборці Вінніпегу голосуйте всі як один муж на тов. Зальцмана і тов. Біча.

Соціалізм впадає а йолупи з „У.Г.“ ростуть.

В ч. 26 У. Г. між иньшим читаємо таке „Упадок соціалізму“ Хто перечитав таку новинку чи статку, справді здивував ся. Учені з Укр. Гол. дійшли до того досвіду, що соціалізм впадає. Справді такі учені, що соціалісти не годні дорівняти з ім. Редактор У. Г. почав малювати за американою кою „Свободою“ і собі вліпив дурну новинку, покликуючись на якусь німецьку шмату Ціріхер Цайтунг.

Чи те що написала якась понівська німецька шмата мусіло бути правдою. Чи редактор У. Г. на стільки дурний що не знає про зріст соціалізму? Чи до всякої написаної статки яку читаємо в якій будь газеті не можемо ще і своєю думку прив'язати? Видко що сего нема в редакторів У. Г. Чи раз вже брехали ріжні шмати на соціалістів, але все було безпідставне. А збивати соціалізм потраплять лише дурники, тому що не знають його. Розумні і учені люди годять ся з теорією соціалізму і твердять, що соціалізм найліпша дорога до кращого

жита в будучності.

Майже всі професори університету годять ся з програмою соціалізму. Найбільші учені говорять що соціалізм обійме цілий світ. А про зріст соціалізму не треба і згадувати. Всі знають про зріст, соціалісти і їх вороги. Що року сотки тисяч придбуває нових членів до партії соц. дем. і соціалістичної.

Що року десятками зростає число заступників соціал-демократії до парламентів і соймів. Соціалізм тепер заходить до найтемішних робітників і нема місяця, де би не родилась думка соціалізму. Дуже рідко знайти робітника, щоби не годив ся з програмою соціалізму тоді, коли йому пояснить ся, що таке соціалізм. Лише або дуже дурний не згодить ся, або ворог соціалізму, та деякі закукуричені інтелігенти, котрі удають за дуже розумних.

Ми би радили „широкомумному“ редакторови „У. Г.“ щоби він не вчив ся від дурних розуму, або від тих що они не є дурними, але лише удають на те, щоб звести з дороги таких як ред. „Укр. Гол.“

Клуб товстих людей.

Так як бувають всякі ввнші товариства чи клуби, так і товсті цілого світа заступали для себе клуб.

Найбільше товстих має Америка. Не давно відбув ся зїзд товстих людей Злучених Держав. Так як Американці гордять ся своїми найвищими домами, своїми найбільшими фабриками, найбільшими здобутками та всякими иньшими винаходами, так само гордять ся найбільшими товстими цілого світа. Представителі товстих на зїзді в Лінн, Масс. важили по 388 до 473 американських фунтів. Чоловік такий з сих товстих важить більше, чим найбільше вигодована свиня „Тенкі з робітників аж зісохли з голоду, за те иньші люди гинуть з обжерства.

13 мільонів з'організованих працюючих людей.

Недавно поинило ся повідомлення міжнародного фахового руху в 1912 р. В 1911 р. було 11 і пів мільона з'організованих робітників; в 1912 р. 12 мільонів 368 тисяч. Як візьмемо на увагу, що англійські фахові союзи значно зросли, що російські канадійські та луднево-американські фахові

союзи не належать до міжнародного союзу, то можемо сміло сказати, що тепер на всему світі є з'організованих більше як 13 мільонів працюючих.

До міжнародного союзу належать фахові спілки із 19 держав. Про свої приходи і розходи написали фахові союзи із 15 держав. Вони мали доходу 180 мільонів марок [в 1911 р. 144 мільонів]. Видатки були такі: (подаємо їх в мільонах марок) Запомога 76 мільонів марок, страйки 38 мільонів марок, фахові газети, бібліотеки 9 мільонів марок, агітація 6 мільонів марок, кошти адміністрації 27 мільонів марок.

Із зарплог пожирає найбільше грошей підприємчаг безробітних. На се видано 21 мільонів марок.

До Африки.

Між Муринами в Америці є сильний рух, щоби вертати до давньої вітчизни — Африки. На чолі того руху стоїть Альфред Сем, який вже вивіз кілька кораблів до Ліберії, мурийської держави в Африці. Сего місяця приїхав Сем до Гальвестон по сьвіжий транспорт. Мурина зробили йому велику параду.

Австрійська нужда.

Часописи доносять, що „конзул“ нового князівства Альбанії був на авдієнці у міністра заграничних справ, Бертольда у Відні. Вислід авдієнції такий, що Австрія дає новому князеві 2 мільони корон на заплаченє „лаунгу“ вірній армії князя. Також цікава політика. Австрія не має вже де пожити грошей, бо ніхто не хоче дати її, — а тут сипе мільони на безладу політику, коли тимчасом на український університет нема грошей.

Флотові бюджети.

Минулого року — як подає одна німецька часопись — європейські великі держави видали на свої флоти: Англія 944,000,000 К, Росія 497,000,000 Франція 369,000,000 К, Німеччина 467,000,000 К, Італія 205,000,000 К, Австро-Угорщина 155,000,000 К, Тридержавне порозумінє видало отже на свої флоти минулого року 1,810 мільонів корон, а тридержавний союз 827 мільонів корон.

Голос за доллара. Що консерватисти старають ся увійти до парламен-

ту за цигара, горівку та пекрекупство, — посвідчить сей факт, що пан Форестер, агітатор Робліна дав Марії Фурсон (Українці) \$20 готівкою щоби вона не вступала проти консерватів, а \$100 обіцяв дати пізніше. Але чесна жінчина а прийшла на соц. дем. мітінг і сказала народови яким чином Роблін з своїми пахолками стараєсь увійти до парламенту. А що, хто воює долларами?

Пресовий фонд і снілата дову Р. Н. На сплату дову зложили: Відділ з South Porcupine Ont. \$ 10.75.

На прес. фонд зложили: Стефан Олеха \$ 3.00 Н. Репто 50¢. Стефан Никифору 50¢.

Спростоване і відклик.

В попереднім ч. Р. Н. було подано, що Яким Крисоватий є студентом алькогольного „факультету“. Се слово відкликуємо. Так само довідуюсь що брехливу новинку до К. Р. не подав Я. Крисоватий але иньший автор. Редакція.

Велику прогульку

кораблем S. S. Mount Cashel з Вінніпегу до River Side Park, і Пікнік уряджує прос. драм. тов. Вояна в неділю дня 19. липня с.р. Відїз о год. 10 рано і о год. 2. по пол. Беріть карту St. Boniface до Norwood Bridge, звідки кораблем поїдемо до River Side парку. Ліпше є їхати рано о 10 год, бо тоді корабель відданий виключно для товариства. Збір точно о 9 год. в галі тов. Вояна на розі McGregor і Pritchard.

Тикет для дорос-



лих 50, дитий 25ц.

Тикети можна набути в ред. Роб. Нар. 144 Higgins, Ave і Руєкі Книгарни 850 Main St.

Потрібно 50 людей

до звичайної, фізичної праці. Робота стала і добра платня. Лише особисто зголошуватись до.

KAMSACK REALTY & INVESTMENT CO. LTD. 811—812 Union Bank Bldg. Winnipeg, Man.

„Борба“

орган укр. соц. демокр. на Буковині виходить два рази на місяць. Хочемати правдиві, не перекурені вісти про Ваш рідний край, то пошліть лист \$1.50 на адресу:

„BORBA“, Czernowitz, Reisgasse 16 AUSTRIA, BUKOWINA.

„Добра Новина“

то такий журнал, на який давно вже чекав наш працюючий народ. В ньому подає ся найкраще, найглубше звязане в дуже приступній формі. Хочеш бути просвіченою людиною, то пошліть \$1.50 ц. предплатників „Р. Н.“ \$1.25 на адресу:

„DOBRA NOWYNA“ LEMBERG, Skynskoho 14 AUSTRIA, GALICIA.

„Праця“

центральный орган укр. Соц. дем. партії в Австрії. Виходить два рази на місяць, не задовго пічне виходити тиждевно. Предплата на рік 1 дол. Замовлення пошліть до:

„PRACIA“ Lemberg, ul. Skrzyznskoho 14, Aust r Galicia.

„Робітник“

часопис посвяченя інтересам працюючої класи в Америці, виходить три рази на місяць. Річна предплата \$1.00 Адреса: „Robitnyk“, Detroit, Mich., 1745 Michigan Ave. U. S. A

ПАМ'ЯТАЙТЕ,

що 19 число „Кадилла“ яке що тільки вийшло з друку, розсьміє вас хоть би як ви не хтіли сміятись. Одно число коштує 10 центів.

Пам'ятайте, що хто прийде на „Кадилло“ цілорічну передплату в сумі \$2, до 20 липня, той дістане в премії гарну сталеву бритву. Сипіть ся, бо час короткий.

„KADYLO“

Box 3542, Winnipeg, Man.

БІБЛІОТЕКА „НОВИЙ СВІТ“

випустила з друку і продає отсі брошурки. Червоний Ковбар, найкращий збірник робітничих пісень і поезій. 10 п. 1. 2. Е. Гудайло, Конєць світа з перекладом 12 п. 3. Наш Прометей збірка статей і поезій Т. Ш. з дуже гарними образами, з нагоди сотих роковин уродження Т. Шевченка з перекладом 15 п. 4. Е. Гудайло. Чого хотять Соціал-демократи 10 п. Гроші і письма шліть на адресу:

NOWYJ SWIT

Box. 1051 Montreal, Que. Книгарні і ті котрі хочуть знати ся продаждо дістануть звичайний рабаг.

ROBOTCHYJ NAROD (THE WORKING PEOPLE)

THE OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION. (Affiliated with the S. D. Party of Canada). THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA. Published weekly by THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Mn. Subscription \$2.00 a year.

Катастрофа в Гілкрест, Альберта.

Знова рознеслась по широкому світу сумна вістка про катастрофу в майнах Гілкрест. Дня 19 червня, о пів десятиї години рано наступала в майні страшна експлозія газу. Майнерка труба гула б... (text continues)

Жінки і діти завели такий плач за своїми мужами та батьками, що ніхто не міг їх успокоїти. Того самого дня перед вечером обі галі були наповнені трупами в три рячі. Два вози не переставали возити спалені тіла робітників з майни до галі. Одні з повідриваними головами, другі з повідриваними руками, ногами, а ще інші порозривані так страшно, що куски їхнього тіла збирали до мішків мов грудки землі. Померші виглядали спалені мов вуголь, уста широко отворені, а очі покочувалися глибоко в голову. Доколя майни галі з трупами нічого не було чути крім страшного плачу.

В неділю одних трушів похоронили, а на їх місце в галі клали свіжих видобуваних з майни. Музика безперестанно грала жалібні пісні а присутні скроплювали слезами дорогу до могил своїх мужів, батьків, братів та товаришів.

В пару днів по катастрофі, околиця Гілкрест замовкла, хати опорожнилі, все заммерло. Передше вечерами наші українські робітники забавлялись, читали, співали, а нині воєди занувала мертва тишина; тільки дерава шумлять сумно та плачуть за своїм цвіттом, який загинув в проклятих порях глибоко під землею.

Далеко на північ від Гілкрест в одній хвилі виросли дзвігі та широкі могили, в корнях спочивають наші найкращі борці, наші любі брати товариші, цвіт, який пракарпував цілу околицю Гілкрест.

Жаль серце стискає коли погляну на часописі, на книжці на бібліотеку, що полинались в відділі, що все лежить тепер спокійно ніким не рушане.

Підчас катастрофи було в майні 238 робітників, з чого виратовано живих лише 49. Решта 189 спочивають вже в темній могилі.

За погибшими плаче не лише околиця Гілкрест, не лише їхні товариші в Канаді, а плаче і село Карлів, Снятинського повіту, яке втратило своїх шістьох синів, які від молодих літ належали в Карлові до „Січі“, а тут до Укр. Соц. Дем. Партії, та боролись о кращу долю аж до темної могили.

Ю. Сандуляк.

Українські робітники, котрі загинули в Гілкрест підчас катастрофи в майні:

- ПОВІТ СНЯТИН, СЕЛО КАРЛІВ: Д. Сандуляк, Д. Коетинюк, П. Семотюк, І. Федорук, І. Трачук, М. Скурган. Повіт Святин, село Велелу: К. Космик. Повіт Кшадов, село Бабіце: С. Косцельник. Повіт Сокаль, село Яструбиці: П. Гнатів, Ф. Равлик, В. Запесоцький, Ф. Квасиця, В. Квасиця, І. Мудрий, П. Кінах, М. Кіпріячук. Село чи місто Кровіда: Стефан Малачук. Повіт Заставна, село Врідок: Я. Андрияшук, І. Андрушко, Т. Курієц, В. Ілюк, І. Сандул, І. Загара. Повіт Заставна, село Дорошівці: І. Будзіньський. Повіт Чернівці, село Мамаївці: Ю. Демчук, Н. Демчук, М. Томашевський, Вапківці: Н. Кузенко. Гардентон, Манітоба: Фармер М. Теран.

Др. Френк Крейн.

Голоси утомлених.

Я стою при одній з мійських драм, де виливають ся струя людей, що беруть передміські поїзди. Вечір був на небі, вечір був на обличчях кругом мене, вечір був у мойму серці.

В мені суворість, напружене, безпощадність боротьби вернули домі.

Я ждав на колійовій стації і бачив утомлених, негосленних мужчин, як сиділи неврушно, або спали від утоми. А змрнілі жінки, в томлені, в томлені, в томлені, з упертими дїтьми сплячущими за спідницю — малі, повні і сильні істоти, пожарючі слабих і падаючих; так вони віддають своїх равенях.

Я придивлявся армії робітників виходячих по скінченні дні з фабрики; несучи бліпані коробочки ледви волікли тяжкі ноги; кількох сьміяло ся, наче згальванізовані на хвилину жкимсь дотепом, але більшість з них гляділа в перед себе остовпілими очима.

Я бачив матір шістьох, положила до ліжка наймладше своє і сама усїла прамліваючи, наче той вісьлюк опанований тягарем понад свої сили; і заснула вона не роздягнувшись, так була дуже утомлена.

Я бачив комедійного актора, що бувало спонукує тисячі людей до голосного сьміху; він вертав від дверий сцени, а втомивши його лице і уста його прибирав гіркий усміх бездольного.

Я бачив у столиці самітного хлопця, як прийшов у свою темну, підлу кімнатку, скинув черевяки, так як в'язень скидає ланцюхи, і усїв узявши голову в руки, за надто утомлений, щоб іти до ліжка.

Я бачив дівчину-робітницю, як усїла на часочок, щоб спочити, думаючи, що ніхто не бачить; цілу ніч пересиділа праліжкою хорой сестри.

Я бачив пригорбленого чоловіка у витертому сурдути і обшарпаних штанах; лізно ночью він крадькома в

війшов у парк і усїв на лавці, розложив газету на колінах і за хвилику вже спав.

Я бачив утомлених морально: як хлопець, утомлений розлукою від приличности, забрав у шинок і почав пити; як дівчина, втомлена боротьбою чесноти ради, не встояла і завалелась і завіялась у плесо погублених душ.

І бачив я кріпких мужчин, зраджених і обезславлених, як їм обрідло життя.

І я бачив старих мужчин і жінок утомлених, бо надія покинула їх, одушевлена пронало, розчарована обійцяло: і вона затужила за спокоєм і смертю.

І бачив я малку — безталанного і раненого, такий в томлений, в томлений, в томлений.

І бачив я всі невдачі, всіх тих, що не були сотворені з матерії на стільки доброї, щоб витрати в погоні і борбі за успіхом; вони стояли жалісні, безнадійні, огірчені.

Цілий свїт здавав ся такий втомлений, втомлений втомлений.

Як-би не тих двох друзів, людськість не витримала-б.

Двома зі друзями є сон і смерть.

З „New York Globe“ переклав Д. Б.

Християнський комунізм

Вступ.

Нераз приходить ся стрічати соціалдемократам із закидом, що вони хочуть розділити майна багатих поміж бідних. Одні говорять се навмисне, щоб відстрашити від соціалізму дрібних властителей, а другі повторюють се, бо не розуміють соціалістичної програми.

В дійности соціалістична програма на жаднім місці не голосить діленя майна і власности. Як раз соціалдемократія виступає проти розділу, який якраз тепер і кривдять мільони бідного народу.

Вся теперішня кривда походить від сего, що великі багатирі (фабриканти, капіталісти, дідичі) розділили між себе всі знаряди, які випрацюють багатства, як машини і землю. Коло цих знарядів працюють мільони робочих людей.

Знаряди в руках сїї маси витворює величезні багатства. А хто з них має хосен? Не той, що працює, а той, на яким стоїть знаряддя. От соціалдемократична наука говорить, щоб ті знаряди, як фабрики і землю відобрати від тих, що на них працюють і віддати загалом; фабрики до цілковитого ужитку робітникам а землю мужикам.

Ще при сїм зазначує наша програма виразне, що знесена приватної власности на ті знаряди має змисл лише у великим підприємстві. За то в малім підприємстві є приватна власність на знаряди його підставою і не може бути знесена.

Отсе чичить ся лише що до знарядів праці. А що до овочів праці, то наша програма стоїть за тим, щоб кождий мав за свою цілковиту власність то, що він запрацює, щоб йому се ніхто не сьмів відобрати.

Словом, соціалдемократи ждають, щоб великі підприємства (фабрика і лани) стали спільним добром а багатство, що з них походить, аби було добром тих, що на них працюють.

Як бачите, нема тут ніякого діленя, лише велика справедливість, один можливий спосіб, щобі нужда для працюючих зникла.

Сей спосіб господарки називає ся чужим словом

колективізм.

Інше значінє має ко... (text continues)

Сей твір переложив баром... (text continues)

Християнськ

Тому, що християнськ... (text continues)

„Пробували-ж у нау... (text continues)

„Діявля сьв. апосто... (text continues)

„Множество вірних... (text continues)

В 5 розділі тих дія... (text continues)

го жінку Сафіру, що... (text continues)

За те допуску бож... (text continues)

Іван

великий критик свого... (text continues)

„Доброта була між... (text continues)

ку, бо так щедро від... (text continues)

Вони зривували нерів... (text continues)

Чого хто потребував, з... (text continues)

„Куди-б сегодня т... (text continues)

леко щасливіше і бо... (text continues)

ЕВГЕН ГУЦАЙЛО.

Звідки взяв ся чоловік?

Малій вимок з дерева знани.

До читача.

Читаю! Пишу для тебе отсю історію чоловіка дуже коротенько. Вчені люди мають на кожну найменшу річ, порушену тут мною, цілі великі книги, а я хочу тобі розказати те все на небагатих сторінках, та ще так, щоб ти зрозумів се. Дещо зось тут змальоване лиц порівнанєм і як би те саме сказати науковим способом, то воно виглядало би трохи відмінно, але будь певний, що ті порівняня так дібрані, що все, що тут знайдеш, наука не може опрокидувати.

Знайдуть ся люди, що скажуть тобі, що се все, що тут написане, неправда. На коли се скаже невчений, то не дивуй ся; наколи се скаже і вчений, але не природник, то також не дивуй ся, бо між вченими є багато таких людей, котрі з природних наук знають нераз менше, чим простолудин. Але знайдуть ся вчені пани, котрі знають те все і вірять в те все, що тут

написано, а тобі заперечують та скажуть, що се все неправда. Так знай же, що його інтересом є здавити в тобі те знанє, бо він боїть ся вченої простолудини, бо вченість простолудини підкопує панованє і встановлює рівність.

Звідки взяв ся чоловік?

Пощо питати про се? Чиж не написане в першій книзі Мойсея, в першій главі вірш 25:

„І рече бог: Сотворимо чоловіка в наш образ і в подобу, і нехай панує над рибом морською, і над птацтвом небесним, і над скотиною, і над усіма звіром, і над усіма гадом, що лазять по землі.“

А зараз в дальшій 27 вірші пише Мойсей:

„І сотворив бог чоловіка в свій образ, і в образ божий сотворив його як чоловіка, чини ві. Бо ось у нас по обох боках грудий не хибує ані одного ребра; у кожного є 12 пар.

Я думаю, що Адам також не умів числвати ребер, бо се була наскріє невчена людина. Школи не було в раю, не мав ролічів, щобі вчили його, досвідку не мав,

„І создав господь бог чоловіка з зе-

млі польової, і вдихнув йому в ніздрі живе диханє, і став чоловік душею живим.“

Потім, — оповідає Мойсей в третій главі, — напустив бог сон на першого чоловіка Адама, виявив йому ребро і зробив з нього жінку йому, Еву.

Правда, як вигідно, як гарно. Не треба й думати вже про се, бо Мойсей подумав за нас і записав про ту чудернацьку історію.

Одно лиш забув написати оттой Мойсей і забули про те і ті, котрі переписували його книги. А саме забули написати, хто розказав се Мойсейові? Він же не був при тім, і самий Адам не знав про се, бо коли бог ліпив його з глини, то він ще не свідомий. А бог не розказував йому сього.

Дальше ще і те але, що Мойсей не почесав собі ребер, чи всі вони у нього були, чи ні. Бо ось у нас по обох боках грудий не хибує ані одного ребра; у кожного є 12 пар.

Я думаю, що Адам також не умів числвати ребер, бо се була наскріє невчена людина. Школи не було в раю, не мав ролічів, щобі вчили його, досвідку не мав,

бо-відразу був старшим чоловіком, окружений був самими звірами, отже звідки мав він знати що небути про ребро? А чи бог навчив його чи ні — про се Мойсей не згадає.

Але я не дивую ся Мойсейови. Він багато річий не знав. Не знав, що земля кругла, що обертаєть ся навкруг себе, що біжать вколо сонця, не знав, що то таке воєдух, вітер, хмари, громовина, не знав сили пари, не знав про Америку, не знав як живуть звірі, взагалі не знав навіть того, що знає ученик з народної школи.

Та я дивую ся тим вченим людям, котрі знають, що Жиди спершу навіть не вірили в одного бога а мали багато божків, так званих „терафим“. Сам Мойсей говорить в першій книзі вірш 19 і 34, в 31 главі, як то Яків краде божків у свого тестя Лавана. Те саме говорить Самуїл про Мелхому, як вона краде ідола божка в поєтія, щобі ним спасти Давида від Савла (кн. 1, гла. 19, в 13 і 16).

Знають вчені, що Гебреї перебрали віру від Арамеїв а аж до нерва по своїх неволі в Вавилоні навчили ся вірити в од-

ного бога від Вавилон

сали собі державні за

божими заповідями.

Вчені знають і те не було, що то з виду як відумуєть ся різні вісгях чи байках. Вчені вчать на універсшколах, а людям опі і кажуть в ті байки.

Дивно, що в дї науки: одна для робдає правдивого знанє університетах, яка дзакривте для народу.

І тому все що в з в с я ч о л о

Не всі вчені в д м казками про Ада досліджували прирєдали щось нове, та звідки взяв ся чоло

чому та або ся річ та Все шукали за причлє ся. Бо без прсвїтї,

Оглядаючи людщли в долішнім кін

КОЛЕКТИВИЗМ

Інше значіння має комунізм, який був в перших віках людства і ще й тепер між дикими народами. Комунізм проповідували в різних часах від давньої старовини аж до нинішніх часів різні суспільні напрямки. (Соціалізм, як відомо, наука нових часів.) Між іншими комунізм проповідували перші християни. На підставі цієї комуністичної науки поветали монастирі і різні монаші чини. Комунізм жадає, щоб і те що виробляє багатство і вироблене багатство було власністю членів громади. Щодо властиво жадає християнський комунізм, про це подаємо нижше статю. Статя винята із твору великого соціалістичного ученого Карла Кавтського:

Як повстало християнство.

Сей твір переложив тов. Євген Гуцайло і він незабаром появиться як книжкою. Новочасний соціалізм, як вщепе сказано противить ся такому комунізму, що хоче все ділити або все уважає спільним добром. Якраз побожні християни повинні роздумати над, сим що коли вони виступають проти розділу багатств, то не виступають вони проти соціалізму але проти своєї власної християнської науки.

Християнський комунізм.

Тому, що християнська громада мала пролетарський характер, через те стреміла вона все до комуністичної організації. Самі апостольська історія (Діяння апостолів) свідчить про це:

„Пробували-ж у науці апостольській і у комунізі (общині), і в ламаю хліба і в молитвах... і всі віруючі були в купі, і все було в них спільне; і продавали матері та достатки і ділили їх на всіх, як кому було треба“ (Діяння св. апостолів, гл. 2, в 42, 44 і 45.)

„Множество вірних мали одно серце й одну душу; й ні один, що мав, не кавав, що се його, хто між ними не був; хто бо був властелем земель або домів, ті, продавши, приносили гроші за продане та й клали у ногах у апостолів, і роздавали кождому, як кому треба було“ (Діяння, гл. 4, в 32, 34 і 35.)

В 5 розділі тих діянь оповідає ся про Ананію і його жінку Сафіру, що, сиродавши маєток, не віддали всео промаді, лиш частину з проданої ціна сховали собі. За те злочину божого змерли обоє (вірші 1 до 10.

Іван Золотоустий.

великий критик свого часу [347 до 407 р.], наважуючи свої писання до вщепе цитованого християнського комунізму, змальовує його обширніше і хвалить його добрі прагмети. В одинадцятій своїй проповіді (Homilie, 96-98 каже так:

„Доброта була між ними, і ніхто нетерпів недостатку, бо так щедро віддавали все, що не було бідних між нами. Бо не давали одної частини а другу задержували в себе, ані не давали так, гей-би се була їх власність. Вони зрівнували нерівність між собою і жили в великих достатках; та робили вони те в дуже гарний спосіб. Ніхто не важив ся давати ще будь безпосередно тому, хто потребував, ані не ларували з гордимею, лиш клали все у ніг апостолів, щоби ті розділювали відане, як треба. Чого хто потребував, то брав відтак зі спільного, а не з приватного. Через те ніхто з даючих не міг гордити ся, ані вивіщувати ся“

„Коли-б сьогодні те саме робили, жило-б ся нам далеко щасливіше і багатим і бідним; і бідні не були би щасливішими від багатих... бо даючий не став би бідним а бідний став би багатим“.

(Дальше буде.)

Перед виборами в Вінніпегу.

Прийшли горячі дні для консерватистів і лібералів та їх прихвостнів і ламполізів. Чотири роки як консерватисти, так ліберали сиділи спокійно, та кпили собі а бідного робітника. Чотири роки запывали могоричі а капіталістами, щоби потім легше було загартувати добро, втворине робітниками. Через чотири роки консерватисти і ліберали на спілку ухвальновали закони в користь капіталістів.

Вже другий рік панує безробітє і ча консерватисти або ліберали подумали над тим, як зарядити для безробітних і голодуючих?

Провінціоальний парламент може багато помочи робітникам тоді, коли там будуть заступники робітників а не вороги робітництва.

В Манітобі нема майже жадної доброї дороги для фермерів. Фермерам праходить ся нераз тяжко бідувати в дощ таким дорогами. А чи се обходить щось консерватистів або лібералів? Деши би фермер в дощ виїхав такою дорогою до міста, або де небудь, то певно не вернув би ся назад, бо не стало би ні воза ані коний. А панам тоді дуже робре поводить ся в місті на виціментованих сайдвахках, або на стріт-карі. Паньско-консервативна і ліберальна партія, ухвалює полатки на всякі примхи на отриманє ріжнородних агентів і т. п. Настановляють всяких інспекторів, для курий інших, а для качок інших, для виходків інших а для сміття інших, а такі інспектори не знають ні бе ані ме. А се все коштує купу грошей.

Консервативна і ліберальна партія мала до тепер досить часу подумати над недалею робітника. Ліберали обіцяють тепер скасованє бар, а де они до тепер були? Чи лаше підчас виборів треба щось обіцувати, а робити не треба? Хтож видіє, щоби хтось виступав проти свого власного інтересу. Таж піятника поможить вибрати як консерватистів, так і лібералів, без піятки. ані одан посол з тих двох партій не був би вибраний до жадного парламенту. Чи се, не є лайдацтво сих партій?

Соціал-демократична партія ніколи не старалась пнявством зайти до парламенту і не поирає щоби такі лайдацкі закони, які є на шкору робітникам існували. Капіталісти дурять лиш робітників обіцанков, як не раз мати дитину „цить, цить, не плач, а... принесе на хвості колач“. Отсе є робота лібералів. А консерватисти так само нічого не придбали для Українців. Обіцяють дво-мовні школи, але они тоді дадуть як то кажуть „як бог даст“.

Ми знаємо, що ще минушого року безробітє далось добре відчутти для наших робітників. Про течеріший рік, не треба і говорити. Сотки робітників у кождім місточки примерають в голоду, цілком чесних, не піяків. Деж були тоді консерватисти і ліберали, чому они не прийшли з помочю для робітників?

Робітництво переконалось добре, що надіяється на поміч консерватистів або лібералів нема чою. Паньска ласка навчила робітників того, що они тепер не ідуть за консервативною та ліберальною партією. Тепер найвиший час для робітництва виповісти борбу проти лайдацкої капіталістичної політики в Манітобі.

— Не ласкою здобуває ся права для робітників, а лише борбою здобудемо для себе красшу будучність. Соціал-демократична партія бажає, щоби кожда нація мала в школах учителів на своїй рідній мові і право вчити ся на тій мові якою дитина говорить.

Чому дотепер не зробили сего консерватисти або ліберали, котрі рядили Манітобою? За те обі сі партії

ухвалили 45 мільонів для капіталістів на будову залізниць. Капіталісти забвряють всі заски з залізниць, а держава ще запомогу дає капіталістам. Робітники будують залізницю і будуть пішки іти по залізниці сотки миль. За те капіталісти будуть їздити по ній. А запитаємо з кого зтягнуть 45 мільонів запомоги для капіталістів? Ні з кого більше лиш з робітників. Капіталісти не даюць, лиш беруть. І они так довго будуть брати робітничий гріш, як довго робітництво не скаже гов! ми більше не дамо вам! Се наша праця і ми для себе забераємо. За 45 мільонів можна було побудувати багато народних кухень, де робітники діставали би за меньші гроші добру страву, а сего не зробили ані консерватисти ані ліберали. Що кілька лт в Америці повторяє ся криза, а консерватисти і ліберали дотепер сего не виділи, що нічого не зробили в користь робітників? Чи они не бачили сего що багато робітників скакали в рівер з голоду і гинули там? І не трісло серце жадному консерватистови ані лібералови, хоч називають себе християнами. Они любять на робітників, шкуру а не душу.

З парламентарної праці консервативних і ліберальних послів а те, що тисячі робітників погинули по ріжних копальнях і всяких заводах. Тисячі робітників потратили руки або ноги. Капіталісти знають, що як не стане Стефана, то прийде Іван і Петро і все буде кому працювати для капіталістів.

Щоб забезпечити робітників на випадок іщасности або смерти, сего капіталістам не хочеть ся, бо коштували би грошей а сі гроші лишать ся в кишнях капіталістів. А консерватисти і ліберали ніколи не можуть бути за тим, що противилобсь капіталістам. Лише одинока соціалдемократична партія старалась і стараєсь над поліпшенєм долі робітника. Лише соціалдемократичні заступники в парламенті будуть бороти ся о добро робітників. Тепер поставлені два кандидати шрт. соц. дем. твв. Зальцман і тов. Біч. Всі виборці північного Вінніпегу повинні віддати свій голос на тов. Зальцмана і тов. Біча.

Проч з паньскою політикою! Проч з капіталізмом! Хай живе міжнародна соціалдемократія! Робітники! В боротьбі ваша будучність. До-страти не маєте нічого, крім кайдан.

Ваш в боротьбі за соціалізм. Т. Корейчук.

Десять заповідий життя.

Я єсмь відвічне житє, що його найкращим обявленєм на землі ти єси.

- 1. Не будеш мати ані богів ані панів над собою.
2. Не будеш надуживати законів моїх.
3. Памятай, що працюєш, щоби жити — а не живеш, щоби працювати.
4. Шагуї родичів твоїх і діток твоїх, бо вони, безсмертність твою.
5. Не убий без потреби доброї і конечної.
6. Стережись насилля пологово.
7. Не кради і не давай окрадувати себе.
8. Не бреши євідомо і влобно.

9. В удь сиранидливий.
10. Помагай жити ближньому твому.

Дамян Бориско.

По Вр. Колумбії.

Вже скоро місяць мвне, як ми з т. П. Почтарем блукаємо в горах Вр. Колумбії-переходячи від одної майни ло другої, ваносючі євітло просєніти і організації в майнерські хати. Дотепер ми відбули мітінги в Меррит, Грінвуд, Модерлод, Фінікс, Трейл і Ферні.

В Меррит майни майже астаповані і всі наші товариші скоро по мітінгу відіхали звідам. В Грінвуд, Модерлод, Фінікс, і Трейл, де робить около 200 наших

ного бога від Вавилонців і від них відписали собі державні закони, названі тепер божими заповідями.

Вчені знають і те, що Мойсея ввагалі не було, що то є видумана особа так само, як видумуєть ся різні особи, описані в повістях чи байках. Вчені знають те все, про се вчать на університетах найвищих школах, а людям оповідають різні байки і кажуть в ті байки вірити.

Дивно, що в державі істнує двоюка наука: одна для робочого народу, яка не дає правдивого знаня, а друга для панів в університетах, яка дає правдиве знанє, але закрите для народу, для широких мас.

І тому все що питаємо: звідки в зив ся чоловік?

Не всі вчені вдоволяли ся видуманими казками про Адама та рай, а все і все досліджували природу і все та все знаходили щось нове, та тим дійшли до правди: звідки взяв ся чоловік. Вони все питали: чому та або ся річ така, а чому тамта инша? Все шукали зв причинами всеого того, що діяє ся. Бо без причини нема нічого на євітї.

Оглядаючи людський кістяк, вчені знайшли в долішнім кінци хребта чотири хре-

сти чотири кістки, сховані під шкірою. Ті пнуть бігати.

Коло вух маємо мускули, які мають лише ті звірі, що рухають вухами. В оці, в кутику коло носа маємо ще кавальчик третей повіки, яку мають ще досі деякі риби, як ось пажори і птахи (повіка та зветь ся жмуриця), а в нас во за є лиш як червоенька закладка. Дехто порослий волосєм на грудях, на ногах і руках в старшій віці, як малпа. В череві маємо сліпу кашку, котру можна витати і ще краче жити без неї чим знею. Воє то є річ непотрібні для нас. А вже дві савки на грудях у мушани певно непотрібні. Але лучають ся ще досі випадки, що ті савки на грудях є видосколені і видають з себе молоко. Гумбольдт знайшов був в подуднево-американських лісах чоловіка котрому вмєрла була жінка в пологах, лишачучи дитину і той чоловік кормив дитину своїми савками. Через чаше подражкованє тих савок довів той мушчина до того, що з тих савок ішло молоко.

Видно, що ті савки, ті хребти хвостові, ті мязи на череві, коло вух і коло хвостових хребтів, та закладка в оці—були колись досконалі, що вони сповняли свою роботу і їх було треба чоловікови. Тепер воли за-

вділи, бо не живає їх чоловік; вони стали рудиментами, себто занвідливими членами. Але коли їх чоловік вживав давно, то видно, що чоловік і виглядав відмінно, хоч про се не говорить нічого Гебрейський піп, котрий писав оповідає про Мойсея. Той піп не знав про те, що університетський професор доктор Кляч знайшов в Австралії над рікою Вікторія таких мушунів, котрі замість наших ніг мають другу пару рук, та через те тає зручно лазять по деревах, як малпи.

Автор Мойсейових книг не знав і про те, що ось в 1904 році професор Осборн викопав в державі Ваємінг в Сполучених Державах Америки кістяк звіря, цровного діпльодока. Щоби лиш самі кости з нього спровадити до Нью-Йорку, треба було 90 скринь великих, а кошту аж 24 тисяч дол. Склали ті кости так, як вони зажитя були зложені, та показало ся, що той звір був 33 метри довгий, а 6 метрів високий. Коли би той піп знав був про те, що колись жили такі звірі, а тепер їх нема, то був би не писав в Мойсейових книгах таке (кн. 1, гл. 1, вірш 22): „І благословия бог і глаголе: Плодіть ся і множите сл“, бо був би ще дописав, що бог також кавав їм вимирати. А так вийшло таке, що деякі звірі вивмирили, хоч мали плодити ся і множити ся. (Дальше буде.)

людей в майнах міді і ліар-
нях металю, товариші вва-
лялись завзято до здвигнення
організації і до просвіти.
У Ферні відновлено старий
відділ з 1912 року.

По експлозії в Гілкреді,
замкнув Сі-пі-яр майну в
Госмер і тепер до Ферні з'ї-
халось дуже багато наших
товаришів. Э надія, що Фер-
ні буде одним з найбільших
відділів У. С. Д. П. на За-
ході.

Сегоднішня криза страшно
випирила майну. Менші під-
приємства стоять замкнені.
Нарід розбрався шукати
„муки на руки". Ми здиба-
ли цілі місточки опущені
людьми, мов чума їх виду-
сила.

З браку грошей, нам з т.
Почтарем доводиться часто
накладати ногами. Дорога
з Венкуверу до Ферні є по-
верх 500 миль, з чого ми
пройшли пішки поперх 150
миль через гірські краєві,
сплячки нераз під голим не-
бом, живлючись ягодами та
кваском.

Але жадоба здвигнути на-
шу У. С. Д. П. побурює усеї
трудности. Ми віримо, що
наш пролетарят зрозуміє
нашу працю і зорганізуєть
ся в соціал-демократичні
відділи.

На сім місяці мушу ще
подякувати парафінам а
„Кадильної Парафії", бо во-
ни налжито приймали свого
отця духовного, подеку-
ди була навіть і печена кур-
ка. За те о. Проколуцій від-
пускає їм гріхи аж 99 по-
колінь.

Т. Почтар лишаєть ся на
пару місяців у Ферні, щоб
зміцнити соц. рух в сім ди-
стрікті, а я їду даліше до
Летбридж, Едмонтон і др.
місцевостей.

П. Крат.

TRAIL, B. C.

Дня 26 червня с. р. від-
бувся тут мітінг в домі Дм.
Сливчука.

На мітінг прибули до нас
товариші П. Крат і Прокіп
Почтар.

Перший з бесідників го-
ворив тов. Почтар про со-
творення світа і про релігію.
По нім говорив тов. Крат
про соціалізм і організацію
та про старий край.

Промови обох товаришів
були дуже цікаві і заітере-
сували всіх робітників. На-
ші товариші, складають по-
дяку сим тов. що поверну-
ли до нашої місцевости. При-
сїй нагоді прибуло кілька
нових передплатників для
Р. Н. Деякі товариші жер-
твували свої датки на даль-
шу подорож тов. Крата і По-
чтара. А то отсі товариші:

по 1 доларови:
Дмитро Сливчук, Дмитро
Гришук, Василь Гришук,
Нік. Пішак, Георгій Купка,
Юліян Симбай, Василь Ви-
льковий, Іван Стефанюк,
Іван Кузяк.

По 50 центів:
Василь Яценюк, Василь
Сливчук, Нькода Мохорук.
По 25 центів:
Іван Волошин.

При кічці мітінгу відспі-
вано пару соціалістичних
пісень.

Никола Пішак

Fernie, B. C.

В середу [на] 1. липня
с. р. відбувся тут великий
мітінг в сараї відновленя
відділу У. С. Д. П. „Воля".

Мітінг отворив тов. К.
Дзвізінський і зарозом пред-
сїдателював. Першай з бесі-
дників промовляв тов. П.
Почтар. Він завзивав робіт-
ників до організації. Пред-
ставив всім присутнім ясно
чому кождий робітник
повинен стати в ряди соц.
дем. партії. Даліше по дов-
гий промові пригадав при-
сутнім, що тут у Ферні іс-
тував колись відділ У. С. Д.
П. але через брак робіт і
брак свідоміших одинаць
нічого про него небуло чу-
ти. Тепер сказав бесідник,
пора нам збудити ся і біль-
ше не засипляти. По нім
завбрав-голос тов. П. Крат.
Він в своїй довгій промові
змальовав дуже добре тепе-
рішній капіталістичний лад
з чого присутні були дуже
вдоволені. Даліше вповів
дуже красно і ясно всім, що
таке соціалізм „за що діс-
тав много оплесків від слу-
хачів. При кічці тов. Крат
заохотив присутних своєю
гарною промовою, до відно-
вленя відділу колишнього, ко-
трий мав би бути від тепер
найбільшим на Заході,
сказав бесідник.

По закінченю тов. Крата
промови, врадили тов. зій-
ти на другий мітінг у 8
год. вечером. Тут відновле-
но відділ, до которого на ра-
зі вписалось поперх 20 чле-
нів а надія є що в протягу
місяця або двох часло чле-
нів значно зросте. Як звіс-
но вже декому, що містеч-
ко Госмер немає жадного
руку, а там колись був най-
гарнійший відділ У. С. Д.
П. Тож наколи сїпіяр заста-
новив рух у копальних ку-
глях, так і робітники мусят
розіхати ся почім їх тов.
мусят перестати існувати.
Деякі члени того відділу,
котрі вже продали свою сіл-
ду робочу тутейшим влас-
тителям копальні, постано-
вила бібліотеку їх відділу
передати на сей відділ і за-
розом они вписали ся в чле-
ни сего відділу.

До комітету вибрано: тт.
П. Почтар секр. фїнанс, Ів.
Никитчин касїер, Д. Мой-
сюк секр. проток., К. Дзві-
зінський бібліотекар, В.
Скорейко організатор.

Контрольори: Н. Копелс
і Т. Себїй.

1. Місячна вкладка 50цт.
2. Імя тов. е „Воля".
3. Бізнесові мітінги відбу-
вають ся по недїлі.

Пропагандові мітінги бу-
дуть відбувати ся таксамо
в недїлю. Де і в котрий час,
то буде ся оголошувати у
місті.

Тож робітники і робітни-
ці приходіть на мітінги а
скористаєть богато, бо пі-
знаєть, що добре а що зле.
Станете на вищий степен
культури і цивїлізації а та-
ким чїном здобудете собі і
вашим наслідникам добрі
права і лепший кавалок хлї-
ба. Зрозумієть, що ярмо не-
вільництва в яким тепер на-
ходите ся, можеть легко
скинути і стати вільними
горожанами. Тож до про-
світи, до борби повенелі

раби, а дістанете все, що
лиш бажаєть, бо як сказав
наш великий борець за во-
лю Карл Маркс: Робітники
всього світа єднайте ся! до
втрати немає нічого крім
кайлан а до здобута увесь
світ.

В боротьбі з Вами ра-
зом за лепший хлїб та сво-
боду.
Д. М.

Від Е. К. до відділів У. С. Д. П. в Канаді.

Відділ з Кобалт, прислав
до Егз К. письмо яке даємо
під розвагу всім відділам і
думаємо, що думкою Кобал-
тських товаришів перей-
муть ся всі відділи Канади
та урядять в себе також
„червоний тиждень" для зро-
стї соціалдемократії.
* Ми віримо, що всі відділи
без референдум ухвалять у-
строїти в себе червоний
тиждень, а по устроєню ви-
шлють справозданя свої до
ред. Роб. Нар. разом з грїш-
ми, які збирають на Роб.
Нар.

М. Еремїчук
секретар.

Кобалт, Онт.

Як Вам звісно, що по час-
тї по всіх державах Європи
та Америка, где лише є соц.
дем. організації, там звичай-
но, що року соц. дем.
партія установляє кілька
днів або навіть і цілий тиж-
день на те, щоби в сім часі
як найбільше ширити соц.
дем. пропаганду, щоби по-
дати своїй пресї як найбіль-
шу матеріальну поміч та
приєднати до партії як най-
більше членів; ба навіть як
знаєть, що в Німеччині рік рі-
чно в такі дні, приступають
до організації навіть і по
кілька тисяч членів.

На такий самий взорець
поступили на 1. липня тут
у Кобалт і тов. Фїліяніці.
Вони установили так зва-
ний червоний тиждень (Red
Week) і в тижни ведеть ся
в них тепер дуже горяча
агітація і як бачу, що вже
самі початки принесли їх
відділові досить великий
осен. Тому і наш кобальт-
ський відділ на мітінгу дня
1. липня ухвалив, щоби Егз
Ком. піддав иншим відді-
лам під розвагу слїдуюче а
то: Щоби установили так зв.
„червоний тиждень", в кот-
рім би всі члени по всіх від-
ділах Канади старали ся ве-
сти як найгорячийшу соц. дем.
пропаганду в користь партії
приєднувати як найбіль-
ше членів, ширити як най-
більше партійну пресу та
збирати датки на пресовий
фонд Роб Нар. Час для сего
червоного тижня, наш відділ
сам від себе назначив від
19-26 липня устроїти чер-
воний тиждень. Ми бажаємо
щоби кождий відділ оголо-
шував в Р. Н. час устроєня
червоного тижня.

З партійня привітом,
Гішка Іван
секретар відділу.

НОВІ КНИЖКИ

накладом
Руської Книгарні

РУСЬКО-АНГЛІЙСКИЙ
ЛИСТОВНИК, 288 стор. 75ц.
ЕЛІСАВЕТА. Мученица
на австрійськїм престолі
у світлі правди, ціна 60ц.
ІВАН ДУРАК, та инші
оповіданя, ціна 25ц.
ЛУЦЬ ЗА ЛІВАЙКО йо-
го син, з образками, 25ц.
ЩО СТАЛО СЯ З РУДО-
ЛЬФОМ? 60 ц.
ПІСНІ ПРО ЕЛІСАВЕТУ
(5ц.)

ІСТОРІЯ ПРО ДІВЧИНУ
СИРОТУ 40ц.
ПІСНІ ПРО КАНАДУ І
ПІСНІ ПРО СІЧИНСКОГО
(40ц.)

КНИЖКИ НОВІ З КРАЮ
ЛАТАЧКИ. 40ц.
АВТОНОМІЯ УКРАЇНИ
(\$1.25)

З ФІЛЗОФІЇ ПОЛІТИ-
КИ. 75ц.

СІНЯ ФЛЬОТА, СВІ-
ТОВА ПОВІСТЬ І, ІІ часть
(\$2.50)

ПОКАРАНА ЗРАДА, 40ц.
МУЖИКИ М. ПАВЛЯКА.
Часть I. ОСІНЬ \$1.00
„ II. ЛІТО 1.00
„ III. ВЕСНА 1.00
„ IV. ЗИМА 1.00
Всі разом \$3.00.

Наша адреса
RUSKA KNYHARNIA
850 Main St., Winnipeg.

DR. T. G. MOXNES
ДЕНТИСТ.
620 1/2 Main St.
Winnipeg,
Двері в Loggan Ave.
Витягає зуби без бо-
лю. — Говорить по
польськи і німецьки.

ПЕКАРНЯ.
Жити вже ли ви в Канаді
члени хлїб? Де ли не —
то попробуйте замовити
в мене.
Моя адреса:
F. STRIBER
34 Disraeli St. Winnipeg
Phone St. John 1546.
Для членів відділ в Вінніпегу,
Мітінги нашого відділу
відбувають ся кождої
п'ятниці о 8. годині вечер.
на 1034 Main & Magnus
Ave
П. Клим секретар.

Відділам У. С. Д. П. в Канаді.
Всправах організації, як
як засновувати відділи і у-
строювати масові мітінги тре-
ба зголошуватись на адре-
су партійного організатора:
John Hlyda
Box 1051 Montreal, Que.
По партійні стемплі, книжо-
чки та конституції треба
зголошуватись тільки на
адресу партійного секретаря:
М. Jeremijczuk
Box 3658 Winnipeg, Man.

ARTHUR M. DOYLE, L. L. B.
Адвокат, Повновласник, Нотар, Комісіонер, о-
боронець в цивільних та кримінальних справах і т. п.
В. Н. КОЛІСНИК переводить на англійську мову. Висначем
гроші. Аскуруємо від огню.
Філія: 903- MAIN ST.
PHONE ST. JOHN 1954.
Winnipeg, Man.

BANKRUPT STOCK EXCHANGE

на 641 Main St. Winnipeg.
Маємо дуже гарних 75 убрень, регулярна
ціна \$10.50 випродуем по \$ 3.45
Другої якості 163 убрень, пер. 12.50 тепер 5.95
Відтак 245 убрень яких ціна була 20.00 „ 8.95
Маємо много убрень по 25 і \$30 котрі тепер
продаємо о половину таньше.
1000 сорочок рег. ціна 75ц тепер 35
Другий рід сорочок рег. ціна 75ц і \$1 тепер 49
Оверголки в паски і чорні рег. ціна \$1 „ 59
Рукавиці були по 75ц тепер за 39
Шлийки регулярна ціна була 35ц тепер 15
Мужеські мягкі ковпирі продаємо по 5
Черевяки гарний сорт рег. ціна 5.00 тепер 2.79
Черевяки до роботи моцні рег. 3.50 „ 1.95
Маємо великий вибір капелюхів, котрі були
від 2.00 до \$3.50 тепер по 95
Приходіть на закупно, добра нагода.
Головний офіс на 182 Loggan Ave. продає лише гуртовно.
ФІЛІЯ: BLUE STORE DAUPHIN, MAN.

WINNIPEG YARD Redwood & McKenzie St. Phone St. John 1132 - 910
TRANSCONA YARD Melrose & Kanata Phone St. John 1507
Dominion Lumber & Fuel Co. Ltd.
WINNIPEG & TRANSCONA
ДОСТАВЦІ РІЗНОГО РОДА МАТЕРІАЛУ ДЛЯ ВУДОВИ.
Маємо стало на складі лати, гонти, вікна, двері і
всьяке викінчене внутр. Тверде дерево спеціально
до викінчуваня.
Всякого рода дерево, вуголь завжди маємо та-
кож на складі в Трансконі.

Русько - німецький шпиталь
Dr. G. Kalichman-a
Спеціальне ліченя хоріб венеричних (сифіліс, трипер і другі
хірургичних, внутрішних, ж ночих, очних і ушних)
Найновіше і найпевніше
ліченя сифіліса „906" проф. Ерліха. Ліченя полового безсилля, ліченя
електрикою. Літарства висилаю по кольтях за надісланом задуку.
OFFICE & HOSPITAL
453 Selkirk Ave. Winnipeg.
Phone: St. John 1772.

Ам. Кружок ім. В. Винни-
ченка
Відбуває свої мітінги кождого поне-
дїлка о 8. год. вечером, в галі на 1034
Main St. & Magnus Ave. Принимамо
много членів, місячна вкладка
для товаришів 15 цт. для товаришок
10 цт. Всі листи і инші висилки
почтові, належаєть ся висилати на а-
дресу:
Ам. Кружок ім. В. Винниченка.
Box 3658.
Winnipeg, Man.

УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА
Гуртовий склад різних меблів
як: столів, крісел, капі-
лярних бюр, шаф і т.
ц. У мене можеть дістати
різновродні аммові і літні
двері. Продаю шкла і зер-
кала. Висилаю також за-
мовлення на провінцію,
по дешевих цінах.
М. Hawrycz
1182 Selkirk Ave.
Winnipeg, Man.
Phone St. John 2372

Dr. A. SILVERMAN
Русько-польський лікар.
Спеціалїст венеричних, на-
скірних і внутрішних недуг,
Лічить також всякі недуги
жіночі.
Ордує в офісі на:
395 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1716.

Добру плату дістанете підчас на-
уки в
MOLER BARBER COLLEGE.
Ми вичуємо барберства в кількох
тижднях. Посади даємо коли
вучите ся, з платнею від \$15.00
до \$25.00 тижневно. Тепер є велике
запотребуваня барберів з дипло-
мами Moller'a. Остерігайтесь тах
що підписують ся під наше імя,
завдаєть і огляньте, найбільшим
світловий барберський College
дістанете даром гарний каталог.
Давіть ся за назвою
MOLER
Cor. King & Pacific Ave. Winnipeg.
Філія Regina і Fort William.

J. G. KIMMEL
Краєвий Нотар
валадожує всі так старокраєві як і ка-
надійські справи, спрдає шифрати
на всі ліп, висилає гроші до краю
аскурує від огню і на жити, куше
спрдає мінає доми, фарми і лоти.
Канцеларія заложена перед 10 літами.
Гварантуємо за всі справи у нас по-
ложені. Про канцеларію мою можеть
отримати більш інформації в Impe-
rial Bank of Canada.
Адресуйте
WSENARODNA KANCELARIA
834 Main St. Winnipeg, Man.

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО
РІК VI. Ч.
ЧИТАЙТЕ!
„Робочий Наро-
д" ді цїлої Америки; она
маєть кождий працюючий
Хочені знати, як здобути
все „Р
„Робочий Народ" к
адрес
"ROBOTO
Box 3658 (Sta. B.)

НОВИНКИ

По виборам

Дня 10. липня с. р.
були ся вибори до мані-
ського парламенту. Ви-
бори 46 послів а з тих 25
лів з партії консерва-
цій і 21 з партії лібераль-
Кандидати соціалдемо-
тичній і соціалістичній па-
ртиї. Так само перепав
зависимий робітничий
дїалет. Кандидати по-
лені партією соціалдемо-
тичною тов. Зальцман і
Біч дістали досить пова-
жне число голосів. Тов. За-
ман дістав 2314 гол, тов.
дістав 2379 гол. Соціалі-
стичні два кандидати діс-
тільки більше як по тисячі го-
сів. Треба зазначити,
консервативна партія си-
ла грїшми і розвивала
борщі горівкою та инш.
напоями. На кождий у-
в кождім третім домі, ви-
вала ся пиятка. Для пр-
ру навелимо що, на одні
лиці а північного Вінніп-
однім домі було 35 бочо-
ва і богато иньших на-
Дуже богато людей пі-
туваної грїшми. Одній
щині за те, щоби не го-
ла на мітінгу проти
серватів, запла-
20 дол. як завдаток а \$
міль заплатаїтї єї пізнї.
Однак жєнщина не че-
решти 100 дол. але хо-
на кождий соціалістич-
мітінг і говорила про
дїятво консервативів
ціл демократична п-
може поведчатись зр-
голосів. Коли перед
ма роками соціалде-
тичній кандидати мали
то по 800 голосів, то
зросло о три рази бі-
Дуже богато робітниц-
мали права голосу, а
були би віддали свій
на соціалдемократ-
кандидатів.
Сподіють ся що ма-
ськїй парламент буд-
визаний і прийде з
нових виборів. Соці-
крати, можуть бути
що їх кандидати
визбрані. Робітники по-
завзято і щиро пра-
щоб вислати на друг-
своїх соціалдемократ-